

Distr.: General  
28 March 2006  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح  
الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

نشر المعلومات عن إنهاء الاستعمار خلال الفترة من حزيران/يونيه  
٢٠٠٥ إلى آذار/مارس ٢٠٠٦

تقرير الأمين العام

أولا - مقدمة

١ - رأت الجمعية العامة، في الفقرة ٢ من قرارها ١١٨/٦٠، أن من المهم مواصلة وتوسيع جهودها لكفالة نشر المعلومات المتعلقة بإنهاء الاستعمار على أوسع نطاق ممكن، مع تركيز خاص على الخيارات المتاحة لشعوب الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي. وطلبت في الفقرة ٣ من ذلك القرار إلى إدارة شؤون الإعلام أن تتخذ تدابير من خلال جميع وسائط الإعلام المتاحة، بما في ذلك المنشورات والإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت، للتعريف بأعمال الأمم المتحدة في ميدان إنهاء الاستعمار. ويغطي هذا التقرير الذي أعد استجابة لتلك الولاية الأنشطة التي اضطلعت بها إدارة شؤون الإعلام في ميدان إنهاء الاستعمار خلال الفترة المشمولة بالتقرير الممتدة من حزيران/يونيه ٢٠٠٥ إلى آذار/مارس ٢٠٠٦.

٢ - وواصلت أنشطة إدارة شؤون الإعلام المتعلقة بإنهاء الاستعمار تركيزها على توفير تغطية لأعمال الجمعية العامة واللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة. وأجرت الإدارة اتصالات بوسائط الإعلام في المقر ومن خلال شبكة مراكز الأمم المتحدة للإعلام على حد سواء، وعززت استخدام شبكة الإنترنت لنشر المعلومات على أوسع نطاق ممكن.



٣ - واضطلعت الإدارة باتصالات مكثفة بوسائط الإعلام للترويج لأهمية الاستفتاء في توكيلاو بشأن الارتباط الحر مع نيوزيلندا في شباط/فبراير ٢٠٠٦. وقد أصدرت نشرة معلومات أساسية للصحافة نقلتها ثلاث وكالات أنباء رئيسية: رويترز، وأسوشيايتد برس، ووكالة الأنباء الفرنسية، وشكلت أساسا لأخبار كل المنافذ الإعلامية التابعة للإدارة، من قبيل الإذاعة والخدمة الإخبارية عبر الإنترنت والإحاطات اليومية للناطق الرسمي. وقد رصدت الإدارة التقدم المحرز في الاستفتاء وأبلغت وسائط الإعلام بتطوراتها تباعا. وقد أعدت وكالات الأنباء الرئيسية ووسائط الإعلام الإقليمية وهيئة الإذاعة البريطانية، وغيرها، تقارير عن التقدم المحرز في الاستفتاء ونتيجته النهائية. كما نقل مركز الأنباء التابع للإدارة وإذاعة الأمم المتحدة أخبارا طوال عملية الاستفتاء. كما سلط الموقع المخصص للاتصال الداخلي لموظفي الأمم المتحدة على الإنترنت الذي تديره إدارة شؤون الإعلام (iSeek) بدوره الضوء على الاستفتاء نصا وصورة.

## ثانيا - تغطية المسائل المعروضة على الجمعية العامة

٤ - واصلت الإدارة التعريف بعمل الأمم المتحدة في ميدان إنهاء الاستعمار، وذلك بإصدار ٣٣ نشرة صحفية باللغتين الإنكليزية والفرنسية بشأن الاجتماعات ذات الصلة التي عقدتها الجمعية العامة، ولجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) واللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة. وأدرجت أيضا جميع النشرات الصحفية على موقع الأمم المتحدة على الإنترنت، حيث هي متاحة للجمهور على الصعيد العالمي.

٥ - وخلال السنة الماضية، ردت وحدة استفسارات الجمهور التابعة لإدارة شؤون الإعلام على استفسارات الجمهور عن إنهاء الاستعمار. وأحيل معظم من قدموا استفسارات إلى الوثائق المتاحة على الإنترنت.

٦ - وأدرج موضوع إنهاء الاستعمار، بما في ذلك دور مجلس الوصاية واللجنة الخاصة، بانتظام في الجولات المصحوبة بمرشدين التي تنظمها الإدارة في مقر الأمم المتحدة. كما أدرج في برامج تدريب المرشدين الجدد وفي جلسات الإحاطة اليومية التي تنظم للمرشدين. كما قدم المرشدون إحاطات للزوار عن الاستفتاء في توكيلاو وعن تطوراتها تباعا وذلك باستخدام مجموعة الخرائط الموجودة خارج قاعة مجلس الأمن على مسار جولة الزوار وهي خرائط تظهر عليها أماكن الأقاليم الستة عشر غير المتمتعة بالحكم الذاتي.

## ثالثاً - إذاعة وتلفزيون الأمم المتحدة

- ٧ - واصل قسم الإذاعة التابع لإدارة شؤون الإعلام تغطية موضوع إنهاء الاستعمار والمسائل المتصلة به في برامجه الإخبارية اليومية ومجلات الأحداث الجارية، باللغات الرسمية وغير الرسمية على حد سواء، لنشرها على الصعيدين الإقليمي والعالمي.
- ٨ - وتضمنت المواضيع التي تمت تغطيتها مناقشة اللجنة الخاصة لحالة بورتوريكو ودعمها لحقها في تقرير المصير؛ وطلب الجبهة الشعبية لتحرير الساقية الحمراء ووادي الذهب (البوليساريو) من إسبانيا إلغاء الرحلات الجوية إلى العيون؛ وبيان الأمين العام عما تواجهه الأمم المتحدة من تحديات جديدة في ذكرها السنوية الستين؛ ومناقشة قضية جزر فوكلاند (مالفيناس) والحث على إجراء محادثات بين المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والأرجنتين في هذا الصدد.
- ٩ - وبثت إذاعة الأمم المتحدة أخباراً عن الاستفتاء في توكيلاو. كما غطت الحلقة الدراسية الإقليمية لمنطقة البحر الكاريبي بشأن إنهاء الاستعمار التي عقدت في سانت فنسنت وجزر غرينادين في أيار/مايو ٢٠٠٥.
- ١٠ - وغطت إذاعة الأمم المتحدة بانتظام مسائل تتعلق بالصحراء الغربية. وتقدم وحدة الإذاعة العربية، على وجه الخصوص، تقارير عن هذه المسألة كلما ناقشها مجلس الأمن، وذلك في البرامج الإخبارية والمقالات اليومية على حد سواء.

## رابعاً - المنشورات

- ١١ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، غطت المجلة الفصلية "وقائع الأمم المتحدة" التي تصدرها إدارة شؤون الإعلام قضية إنهاء الاستعمار في عددها ٤، لعام ٢٠٠٥، ميرزة الدورة الستين للجمعية العامة، ولا سيما المناقشات التي جرت في اللجنة الرابعة بهذا الشأن.
- ١٢ - وسيتم تبيان الأنشطة التي اضطلعت بها الأمم المتحدة فيما يتعلق بإنهاء الاستعمار خلال الفترة المشمولة بالتقرير في كل من المجلدين التاسع والخمسين (٢٠٠٥) والستين (٢٠٠٦) من حولية الأمم المتحدة اللذين يوجدان قيد الإعداد حالياً. وسيغطي المجلدان إنهاء الاستعمار في فصل عنوانه "مسائل سياسية وأمنية أخرى" وسيتضمنان النصوص الكاملة للقرارات التي اعتمدها الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي فيما يتعلق بإنهاء الاستعمار. وسيتم تبيان أنشطة اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة في مجالات من قبيل نشر المعلومات عن خيارات تقرير المصير، وتنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة، والأنشطة الاقتصادية وغير

الاقتصادية التي تؤثر على مصالح الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي، إضافة إلى استعراض الحالة في أقاليم بعينها. كما يتضمن المجلد الثامن والخمسون (٢٠٠٤) من الحولية الذي سيتم الانتهاء منه بحلول ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٦ هذه التغطية.

## خامسا - شبكة الإنترنت

١٣ - تواصل صفحة مركز أنباء الأمم المتحدة، وهي إحدى أكبر صفحات الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت استقبالا للزوار، التغطية المنتظمة لمجموعة واسعة النطاق من التطورات والمسائل ذات الصلة بإنهاء الاستعمار. ووزعت أيضا أنباء ذات صلة بإنهاء الاستعمار، من خلال الخدمة الإخبارية عن طريق البريد الإلكتروني باللغتين الانكليزية والفرنسية، على ما يزيد عن ٤٠.٠٠٠ مشترك في أنحاء العالم، كما اقتبسها عدد متزايد من المواقع الخارجية على شبكة الإنترنت، بما في ذلك مواقع وسائط الإعلام والمنظمات غير الحكومية. كما نقل مركز الأنباء أخبارا عن الاستفتاء في توكيلاو ونقل كذلك خطاب نائب الأمين العام أمام الدورة التنظيمية للجنة الخاصة.

## سادسا - دائرتا الأمم المتحدة للإعلام في جنيف وفيينا وغيرهما من مراكز الإعلام

١٤ - خلال الفترة قيد الاستعراض، لفتت دائرتا الأمم المتحدة للإعلام في جنيف وفيينا الانتباه إلى عمل الأمم المتحدة الناجح في ميدان إنهاء الاستعمار، وسلطنا الضوء على عمل مجلس الوصاية واللجنة الخاصة وعلى التطورات الأخيرة في توكيلاو، وخاصة من خلال أنشطتها في مجال العلاقات العامة التي اتخذت شكل جولات منتظمة مصحوبة بمرشدين لفائدة الزوار.

١٥ - كما نقلت دائرتا الإعلام ومراكز الإعلام حول العالم في مواقعها على الإنترنت وبلغات متنوعة تقارير هامة عن مجلس الأمن واللجنة الخاصة واللجنة الرابعة وهيئات حقوق الإنسان وغيرها من الهيئات ذات الصلة بإنهاء الاستعمار والأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي.

١٦ - وقد نشر موقع دائرة الإعلام في جنيف على الإنترنت، على سبيل المثال، نشرات صحفية بالبيانات التي أدلى بها مسؤولو حقوق الإنسان فيما يتعلق بإنهاء الاستعمار؛ وقدم تغطية للاجتماعات بشأن هذا الموضوع في الدورة السنوية للجنة حقوق الإنسان، بما في ذلك مناقشة حق الشعوب في تقرير المصير، وفي لجننتها الفرعية وهيئات معاهدات حقوق الإنسان التي تتخذ من جنيف مقرا لها؛ وأعادت نشر وإصدار النشرات الصحفية التي تلقتها من نيويورك.

١٧ - وقد أجرى مركز الأمم المتحدة للإعلام في سيدني الذي يغطي أيضا عددا من الدول في منطقة جنوب المحيط الهادئ اتصالات بوسائل الإعلام ورصد التغطيات الإخبارية في ذلك البلد والمنطقة عن الاستفتاء المنظم مؤخرا في توكيلاو.

---